

TECHNICAL DESCRIPTION

RÉSERVE DE BIODIVERSITÉ DES DRUMLINS-DU-LAC-CLÉRAC (s. 1)

[Translation of the technical description filed in French only at the office of the Surveyor-General of Québec of the Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles.]

A territory of irregular shape in the townships of Clérac and Beauregard, in the watersheds of Rivière Mistassini and Rivière Rupert, in the unorganized territory of Rivière-Mistassini, in the administrative region of Saguenay-Lac-Saint-Jean, and in the registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest. The perimeter of the territory may be described as follows:

PARCEL A

Starting from a point situated on an undulating line corresponding to the divide between the watershed of Rivière Saguenay and the watershed of Rivière Rupert, being point 1 (5 638 302 m North, 369 851 m East);

Thence, in a northeasterly direction, along a straight line on a bearing of 45°06'27" over a distance of approximately 69 metres, to the intersection with the western shore of an unnamed lake, being point 2 (5 638 351 m North, 369 900 m East);

Thence, in a generally easterly direction, along the northern shore of an unnamed lake, to the intersection with the northern limit of the biological refuge number 02551R146, being point 3 (5 638 359 m North, 369 942 m East);

Thence, in an easterly direction, along the northern limit of the biological refuge number 02551R146, to the intersection with the western shore of an unnamed lake, being point 4 (5 638 378 m North, 370 042 m East);

Thence, in a generally easterly direction, along the northern shore of an unnamed lake, to the intersection with the northern limit of the biological refuge number 02551R146, being point 5 (5 638 332 m North, 370 419 m East);

Thence, in a generally easterly direction, along the northern limit of the biological refuge number 02551R146, to the intersection with the northern bank of an unnamed stream, being point 6 (5 638 327 m North, 370 461 m East);

Thence, in a generally southeasterly direction, along the northeastern bank of an unnamed stream and the northeastern bank of an unnamed lake, to the intersection with the northern limit of the biological refuge number 02551R146, being point 7 (5 638 184 m North, 370 728 m East);

Thence, in a generally easterly direction, along the northern limit of the biological refuge number 02551R146, to the intersection with the northwestern shore of an unnamed lake, being point 8 (5 638 171 m North, 370 786 m East);

Thence, in a generally southerly direction, along the eastern shore of an unnamed lake, to point 9 (5 636 976 m North, 370 806 m East);

Thence, in an easterly direction, along a straight line on a bearing of 86°01'12" over a distance of approximately 240 metres, to the intersection with a line parallel to and at a distance of 200 metres from the eastern shore of an unnamed lake, being point 10 (5 636 993 m North, 371 045 m East);

Thence, in a generally southerly direction, along a line parallel to and at a distance of 200 metres from the eastern shore of an unnamed lake and Lac Boudreault, to point 11 (5 632 008 m North, 370 045 m East);

Thence, in a generally southeasterly direction, along a straight line on a bearing of 160°26'53" over a distance of 259.99 metres, to point 12 (5 631 763 m North, 370 132 m East);

Thence, in a southeasterly direction, along a straight line on a bearing of 165°40'19" over a distance of 242.54 metres, to point 13 (5 631 528 m North, 370 192 m East);

Thence, in an easterly direction, along a straight line on a bearing of 84°28'26" over a distance of 275.23 metres, to point 14 (5 631 554 m North, 370 466 m East);

Thence, in a northeasterly direction, along a straight line on a bearing of 39°37'25'' over a distance of 308.32 metres, to point 15 (5 631 792 m North, 370 662 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along a straight line on a bearing of 50°10'52'' over a distance of approximately 317 metres, to the intersection with the divide between the watershed of Rivière Saguenay and the watershed of Rivière Rupert, being point 16 (5 631 995 m North, 370 906 m East);

Thence, in a generally southerly direction, along an undulating line corresponding to the divide between the watershed of Rivière Saguenay and the watershed of Rivière Rupert, to point 17 (5 624 216 m North, 370 166 m East);

Thence, in a southwesterly direction, along a straight line on a bearing of 237°04'14'' over a distance of approximately 1 030 metres, to the intersection with the southeastern shore of Lac Jules, being point 18 (5 623 656 m North, 369 301 m East);

Thence, in a generally southwesterly direction, along the southeastern shore of Lac Jules, to point 19 (5 623 261 m North, 368 974 m East);

Thence, in a southwesterly direction, along a straight line on a bearing of 199°12'57'' over a distance of approximately 486 metres, to the intersection with the northeastern shore of an unnamed lake, being point 20 (5 622 802 m North, 368 814 m East);

Thence, in a generally southerly direction, along the eastern shore of an unnamed lake, to point 21 (5 622 723 m North, 368 792 m East);

Thence, in a southwesterly direction, along a straight line on a bearing of 212°57'26'' over a distance of approximately 217 metres, to the northwestern bank of an unnamed intermittent stream, being point 22 (5 622 541 m North, 368 674 m East);

Thence, in a generally southwesterly direction, along the northwestern bank of an unnamed intermittent stream excluded from the biodiversity reserve, to the intersection with the western bank of an unnamed stream, being point 23 (5 622 086 m North, 368 359 m East);

Thence, in a generally southerly direction, along the western bank of an unnamed stream, excluded from the biodiversity reserve, to the intersection with the northern bank of another unnamed stream, being point 24 (5 621 978 m North, 368 320 m East);

Thence, in a southwesterly direction, along a straight line on a bearing of 193°15'50'' over a distance of approximately 2537 metres, to the intersection with the southwestern bank of an unnamed intermittent stream, being point 25 (5 619 509 m North, 367 738 m East);

Thence, in a generally southeasterly direction, along the southwestern bank of an unnamed intermittent stream, excluded from the biodiversity reserve, to point 26 (5 619 376 m North, 367 794 m East);

Thence, in a northwesterly direction, along a straight line on a bearing of 288°00'15'' over a distance of approximately 210 metres, to the intersection with the northeastern bank of an unnamed stream, being point 27 (5 619 441 m North, 367 594 m East);

Thence, in a generally westerly direction, along the northern bank of an unnamed river, excluded from the biodiversity reserve, to the intersection with the eastern shore of an unnamed lake, being point 28 (5 619 585 m North, 366 612 m East);

Thence, in a generally northerly direction, along the southern and western shore of an unnamed lake, to the intersection with the western bank of an unnamed river, being point 29 (5 620 168 m North, 366 510 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along the western bank of an unnamed river, to the intersection with the southern shore of Lac Atshikash, being point 30 (5 620 487 m North, 366 635 m East);

Thence, in a generally northwesterly direction, along the southern shore of Lac Atshikash, the southern bank of an unnamed stream and the southern shore of an unnamed lake, to point 31 (5 620 985 m North, 365 626 m East);

Thence, in a southwesterly direction, along a straight line on a bearing of 257°58'08'' over a distance of approximately 62 metres, to the intersection with the southeastern shore of an unnamed lake, being point 32 (5 620 972 m North, 365 565 m East);

Thence, in a generally southwesterly direction, along the southeastern shore of an unnamed lake, to point 33 (5 620 854 m North, 365 347 m East);

Thence, in a southwesterly direction, along a straight line on a bearing of 217°21'23'' over a distance of approximately 165 metres, to the intersection with the eastern shore of an unnamed lake, being point 34 (5 620 723 m North, 365 247 m East);

Thence, in a generally southwesterly direction, along the southeastern shore of an unnamed lake, to the intersection with the eastern bank of an unnamed stream, being point 35 (5 620 049 m North, 364 943 m East);

Thence, in a generally southerly direction, along the eastern bank of an unnamed stream, to the intersection with the eastern shore of an unnamed lake, being point 36 (5 619 815 m North, 364 902 m East);

Thence, in a generally westerly direction, along the southern shore of a lake and the southern bank of an unnamed stream, to the intersection with a line parallel to and at a distance of 30 metres east of the centre line of an unnamed road, being point 37 (5 619 768 m North, 364 607 m East);

Thence, in a generally northerly direction, along a line parallel to and at a distance of 30 metres east of the centre line of the road, to the intersection with the southeastern right of way of another unnamed road, being point 38 (5 621 372 m North, 364 395 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along the southeastern right of way of an unnamed road, to the intersection with the southern right of way of another unnamed road, being point 39 (5 626 468 m North, 367 303 m East);

Thence, in a northeasterly direction, along a straight line on a bearing of 18°40'57'' over a distance of approximately 159 metres, to the intersection with the southern shore of an unnamed lake, being point 40 (5 626 619 m North, 367 354 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along the southeastern shore of an unnamed lake, excluded from the biodiversity reserve, to point 41 (5 626 980 m North, 367 491 m East);

Thence, in a northwesterly direction, along a straight line on a bearing of 348°08'08'' over a distance of approximately 365 metres, to the intersection with the western shore of Lac Boudreault, being point 42 (5 627 337 m North, 367 416 m East);

Thence, in a generally northerly direction, along the western shore of Lac Boudreault and the western bank of an unnamed intermittent stream, to point 43 (5 627 569 m North, 367 458 m East);

Thence, in a northerly direction, along a straight line on a bearing of 9°27'45'' over a distance of approximately 298 metres, to the intersection with an unnamed intermittent stream, being point 44 (5 627 863 m North, 367 507 m East);

Thence, in a northerly direction, along a straight line on a bearing of 11°34'50'' over a distance of approximately 374 metres, to the intersection with the southern bank of an unnamed stream, being point 45 (5 628 229 m North, 367 582 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along the northwestern bank of an unnamed stream, to the intersection with the southern shore of an unnamed lake, being point 46 (5 628 361 m North, 367 771 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along the western and northern shore of an unnamed lake, to point 47 (5 628 503 m North, 367 891 m East);

Thence, in a northerly direction, along a straight line on a bearing of 4°52'34'' over a distance of approximately 212 metres, to the intersection with the outlet of an unnamed lake, excluded from the biodiversity reserve, being point 48 (5 628 714 m North, 367 909 m East);

Thence, in a northerly direction, along a straight line on a bearing of 14°54'00'' over a distance of approximately 354 metres, to the intersection with the northern bank of an unnamed intermittent stream, being point 49 (5 629 056 m North, 368 000 m East);

Thence, in a generally easterly direction, along the northern bank of an unnamed intermittent stream, to the intersection with the northwestern shore of Lac Boudreault, being point 50 (5 629 103 m North, 368 233 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along the northwestern shore of Lac Boudreault, to point 51 (5 629 619 m North, 368 461 m East);

Thence, in a northeasterly direction, along a straight line on a bearing of 55°22'51'' over a distance of approximately 215 metres, to the intersection with a line parallel to and at a distance of 200 metres to the east of Lac Boudreault, being point 52 (5 629 741 m North, 368 638 m East);

Thence, in a generally northwesterly direction, along a line parallel to and at a distance of 200 metres to the west of Lac Boudreault, to the intersection with the eastern shore of an unnamed lake, being point 53 (5 632 592 m North, 368 167 m East);

Thence, in a generally northwesterly direction, along the southern and western shore of an unnamed lake, to the intersection with a line parallel to and at a distance of 200 metres to the west of Lac Boudreault, being point 54 (5 632 691 m North, 368 110 m East);

Thence, in a generally northerly direction, along a line parallel to and at a distance of 200 metres to the west of Lac Boudreault, to the intersection with the divide between the watershed of Rivière Saguenay and the watershed of Rivière Rupert, being point 55 (5 633 719 m North, 368 088 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along an undulating line corresponding to the divide between the watershed of Rivière Saguenay and the watershed of Rivière Rupert, to the intersection with a line parallel to and at a distance of 200 metres to the west of Lac Boudreault, being point 56 (5 633 832 m North, 368 301 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along a line parallel to and at a distance of 200 metres to the west of Lac Boudreault, to the intersection with the divide between the watershed of Rivière Saguenay and the watershed of Rivière Rupert, being point 57 (5 634 976 m North, 368 920 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along an undulating line corresponding to the divide between the watershed of Rivière Saguenay and the watershed of Rivière Rupert, to starting point 1.

Having an area of 43.29 square kilometres.

PARCEL B

Starting from a point situated at the intersection of a line parallel to and at a distance of 30 metres southwest of the centre line of an unnamed road with the eastern bank of an unnamed intermittent stream, being point 58 (5 619 275 m North, 364 892 m East);

Thence, in a generally southerly direction, along the eastern bank of an intermittent stream and unnamed stream and the eastern shore of an unnamed lake, to point 59 (5 618 514 m North, 364 788 m East);

Thence, in a southwesterly direction, along a straight line on a bearing of 206°06'16'' over a distance of approximately 111 metres, to the intersection with the northern shore of an unnamed lake, being point 60 (5 618 414 m North, 364 739 m East);

Thence, in a generally southwesterly direction, along the northwestern shore of an unnamed lake, excluded from the biodiversity reserve, to point 61 (5 618 361 m North, 364 694 m East);

Thence, in a southwesterly direction, along a straight line on a bearing of 226°37'24'' over a distance of approximately 175 metres, to the intersection with the outlet from an unnamed lake, excluded from the biodiversity reserve, being point 62 (5 618 241 m North, 364 567 m East);

Thence, in a generally northerly direction, along the western bank of a stream and the western shore of an unnamed lake, to the intersection with the northeastern bank of an unnamed stream, being point 63 (5 618 670 m North, 364 554 m East);

Thence, in a generally northwesterly direction, along the northeastern bank of an unnamed stream, the northeastern shore of a lake and the northeastern bank of an unnamed intermittent stream, excluded from the biodiversity reserve, to point 64 (5 618 814 m North, 364 254 m East);

Thence, in a northwesterly direction, along a straight line on a bearing of 337°12'43'' over a distance of 183.31 metres, to point 65 (5 618 983 m North, 364 183 m East);

Thence, in a westerly direction, along a straight line on a bearing of 263°48'30'' over a distance of 126.78 metres, to point 66 (5 618 969 m North, 364 057 m East);

Thence, in a southwesterly direction, along a straight line on a bearing of 244°51'40'' over a distance of approximately 111 metres, to the intersection with the eastern shore of an unnamed lake, being point 67 (5 618 922 m North, 363 956 m East);

Thence, in a generally southwesterly direction, along the southeastern shore of an unnamed lake, to the intersection with the northwestern bank of an unnamed stream, being point 68 (5 618 385 m North, 363 728 m East);

Thence, in a generally northwesterly direction, along the northwestern bank of an unnamed stream, the northeastern shore of an unnamed lake and the northeastern bank of an unnamed stream, excluded from the biodiversity reserve, to the intersection with the southeastern shore of an unnamed lake, being point 69 (5 618 523 m North, 363 454 m East);

Thence, in a generally southwesterly direction, along the southwestern and southeastern shore of several unnamed lakes and the southwestern and southeastern bank of several unnamed streams, to point 70 (5 616 524 m North, 361 164 m East);

Thence, in a southerly direction, along a straight line on a bearing of 179°59'59'' over a distance of approximately 155 metres, to the intersection with the southeastern bank of an unnamed intermittent stream, being point 71 (5 616 369 m North, 361 164 m East);

Thence, in a generally southwesterly direction, along the southeastern bank of an intermittent stream, the southeastern bank of several unnamed streams and the southeastern shore of several unnamed lakes, to the intersection with the eastern bank of an unnamed river, being point 72 (5 614 741 m North, 360 049 m East);

Thence, in a generally southwesterly direction, along the southeastern bank of an unnamed river, the southeastern shore of several unnamed lakes, the southeastern bank of several unnamed streams and the southeastern bank of an unnamed intermittent stream, to point 73 (5 610 430 m North, 357 894 m East);

Thence, in a southerly direction, along a straight line on a bearing of 187°36'43" over a distance of approximately 219 metres, to the intersection with the northern bank of an unnamed stream, being point 74 (5 610 213 m North, 357 865 m East);

Thence, in a generally westerly direction, along the northern bank of an unnamed stream, excluded from the biodiversity reserve, to the intersection with the northeastern bank of another unnamed stream, being point 75 (5 610 203 m North, 357 594 m East);

Thence, in a northwesterly direction, along a straight line on a bearing of 299°58'20" over a distance of approximately 406 metres, to the intersection with the northeastern bank of an unnamed intermittent stream, being point 76 (5 610 406 m North, 357 242 m East);

Thence, in a generally southwesterly direction, along the northwestern bank of an unnamed intermittent stream, excluded from the biodiversity reserve, to point 77 (5 610 135 m North, 356 971 m East);

Thence, in a westerly direction, along a straight line on a bearing of 270°42'19" over a distance of approximately 325 metres, to the intersection with the southeastern bank of an unnamed intermittent stream, being point 78 (5 610 139 m North, 356 646 m East);

Thence, in a generally northwesterly direction, along the northeastern bank of an unnamed intermittent stream, excluded from the biodiversity reserve, to point 79 (5 610 918 m North, 356 355 m East);

Thence, in a westerly direction, along a straight line on a bearing of 263°21'18" over a distance of approximately 104 metres, to the intersection with the northwestern bank of an unnamed intermittent stream, being point 80 (5 610 906 m North, 356 252 m East);

Thence, in a generally southwesterly direction, along the northwestern bank of several intermittent streams and an unnamed stream, excluded from the biodiversity reserve, to point 81 (5 609 458 m North, 354 759 m East);

Thence, in a westerly direction, along a straight line on a bearing of 272°11'26" over a distance of approximately 733 metres, to the intersection with the southeastern bank of an unnamed intermittent stream, being point 82 (5 609 486 m North, 354 027 m East);

Thence, in a generally southwesterly direction, along the southeastern bank of an intermittent stream and an unnamed stream, to point 83 (5 609 198 m North, 353 830 m East);

Thence, in a southwesterly direction, along a straight line on a bearing of 230°40'02" over a distance of approximately 559 metres, to the intersection with the southeastern bank of an unnamed intermittent stream, being point 84 (5 608 844 m North, 353 398 m East);

Thence, in a generally southwesterly direction, along the southeastern bank of several intermittent streams and an unnamed stream and the southeastern shore of an unnamed lake, to point 85 (5 606 199 m North, 351 914 m East);

Thence, in an easterly direction, along a straight line on a bearing of 102°41'10" over a distance of approximately 237 metres, to the intersection with the southeastern bank of an unnamed intermittent stream, being point 86 (5 606 147 m North, 352 145 m East);

Thence, in a generally southwesterly direction, along the eastern and southeastern of an intermittent stream and several streams and the eastern and southeastern shore of several unnamed lakes, to point 87 (5 601 016 m North, 349 531 m East);

Thence, in a southerly direction, along a straight line on a bearing of 189°10'25" over a distance of approximately 163 metres, to the intersection with the northern shore of an unnamed lake, being point 88 (5 600 855 m North, 349 505 m East);

Thence, in a generally southwesterly direction, along the southeastern, southern and western shore of several unnamed lakes and the southeastern, southern and western bank of several streams and an unnamed intermittent stream, to point 89 (5 598 294 m North, 347 169 m East);

Thence, in a northeasterly direction, along a straight line on a bearing of 69°40'10" over a distance of approximately 239 metres, to the intersection with the western shore of an unnamed lake, being point 90 (5 598 377 m North, 347 393 m East);

Thence, in a generally northerly direction, along the western and northwestern shore of several unnamed lakes and the western and northwestern bank of several unnamed streams, to point 91 (5 599 497 m North, 347 677 m East);

Thence, in a northeasterly direction, along a straight line on a bearing of 25°30'49" over a distance of approximately 146 metres, to the intersection with the southern shore of an unnamed lake, being point 92 (5 599 629 m North, 347 740 m East);

Thence, in a generally northwesterly direction, along the southwestern and southeastern shore of several unnamed lakes and the southwestern and southeastern bank of several unnamed streams, to point 93 (5 600 500 m North, 344 970 m East);

Thence, in a southwesterly direction, along a straight line on a bearing of 252°55'21'' over a distance of approximately 457 metres, to the intersection with the eastern shore of Lac Clérac, being point 94 (5 600 366 m North, 344 533 m East);

Thence, in a generally southwesterly direction, along the eastern and southern shore of Lac Clérac, to point 95 (5 595 451 m North, 343 537 m East);

Thence, in a southwesterly direction, along a straight line on a bearing of 225°40'27'' over a distance of approximately 1 082 metres, to the southeastern bank of an unnamed intermittent stream, being point 96 (5 594 695 m North, 342 763 m East);

Thence, in a generally southwesterly direction, along the southeastern bank of several streams and an intermittent stream and the southeastern shore of several unnamed lakes, to the intersection with the northern shore of an unnamed lake, being point 97 (5 592 820 m North, 341 880 m East);

Thence, in a generally northwesterly direction, along the eastern, southern and western shore of several unnamed lakes and the eastern, southern and western bank of several unnamed streams, to point 98 (5 596 106 m North, 339 702 m East);

Thence, in a northwesterly direction, along a straight line on a bearing of 320°55'53'' over a distance of approximately 438 metres, to the intersection with the southern shore of an unnamed lake, being point 99 (5 596 446 m North, 339 426 m East);

Thence, in a generally northwesterly direction, along the southwestern shore of several unnamed lakes and the southwestern bank of several unnamed streams, to point 100 (5 599 163 m North, 337 822 m East);

Thence, in a westerly direction, along a straight line on a bearing of 277°05'54'' over a distance of 267 metres, to the intersection with an intermittent stream, being point 101 (5 599 196 m North, 337 557 m East);

Thence, in a westerly direction, along a straight line on a bearing of 269°27'46'' over a distance of approximately 320 metres, to the intersection with the southeastern bank of an unnamed stream, being point 102 (5 599 193 m North, 337 237 m East);

Thence, in a generally southwesterly direction, along the southeastern bank of an unnamed stream and the southeastern shore of an unnamed lake, to point 103 (5 598 962 m North, 336 838 m East);

Thence, in a northwesterly direction, along a straight line on a bearing of 289°27'53'' over a distance of approximately 1 020 metres, to the northwestern bank of an unnamed intermittent stream, being point 104 (5 599 302 m North, 335 876 m East);

Thence, in a generally northwesterly direction, along the southwestern bank of an intermittent stream and several unnamed streams and the southwestern shore of several unnamed lakes, to the intersection with the eastern bank of Rivière Nestaocano, being point 105 (5 600 130 m North, 335 131 m East);

Thence, in a northwesterly direction, along a straight line on a bearing of 302°06'22'' over a distance of approximately 60 metres, to the western bank of Rivière Nestaocano, being point 106 (5 600 162 m North, 335 080 m East);

Thence, in a generally northerly direction, along the western bank of Rivière Nestaocano and the western shore of an unnamed lake, to the intersection with the mouth of Rivière Nestaocano, being point 107 (5 606 394 m North, 334 129 m East);

Thence, in an easterly direction, along the outlet of an unnamed lake, to the intersection with the eastern bank of Rivière Nestaocano, being point 108 (5 606 379 m North, 334 196 m East);

Thence, in a generally easterly direction, along the northern shore of an unnamed lake and the northwestern bank of an unnamed intermittent stream, to point 109 (5 606 445 m North, 334 652 m East);

Thence, in a northeasterly direction, along a straight line on a bearing of 56°02'28'' over a distance of approximately 118 metres, to the intersection with the western shore of an unnamed lake, being point 110 (5 606 511 m North, 334 750 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along the northwestern and western shore of several unnamed lakes, the northwestern and western bank of several unnamed streams, and the southern bank of an unnamed intermittent stream, to point 111 (5 612 627 m North, 336 721 m East);

Thence, in a northeasterly direction, along a straight line on a bearing of 45°36'14'' over a distance of approximately 67 metres, to the northwestern bank of an unnamed intermittent stream, being point 112 (5 612 674 m North, 336 769 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along the northwestern and northeastern bank of several unnamed streams and intermittent streams and the northwestern and northeastern shore of several unnamed lakes, to point 113 (5 614 653 m North, 339 901 m East);

Thence, in a southwesterly direction, along a straight line on a bearing of 197°45'17'' over a distance of approximately 213 metres, to the intersection with the northeastern bank of an unnamed intermittent stream, being point 114 (5 614 450 m North, 339 836 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along the northwestern bank of several unnamed streams and intermittent streams, to point 115 (5 618 142 m North, 342 990 m East);

Thence, in a northeasterly direction, along a straight line on a bearing of 63°09'54'' over a distance of approximately 569 metres, to the intersection with the western bank of an unnamed marsh, being point 116 (5 618 399 m North, 343 498 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along the northwest bank of an unnamed marsh, to point 117 (5 618 445 m North, 343 586 m East);

Thence, in a northeasterly direction, along a straight line on a bearing of 67°40'04'' over a distance of approximately 721 metres, to the northwestern bank of an unnamed intermittent stream, being point 118 (5 618 719 m North, 344 253 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along the northwestern and northeastern bank of several unnamed streams and intermittent streams and the northwestern and northeastern shore of several unnamed lakes, to point 119 (5 620 062 m North, 346 907 m East);

Thence, in a southeasterly direction, along a straight line on a bearing of 108°54'40'' over a distance of approximately 228 metres, to the northern shore of an unnamed lake, being point 120 (5 619 988 m North, 347 123 m East);

Thence, in a generally southeasterly direction, along the northern and northeastern shore of several unnamed lakes and the northern and northeastern bank of several unnamed streams, to point 121 (5 619 621 m North, 348 430 m East);

Thence, in a southeasterly direction, along a straight line on a bearing of 119°21'59'' over a distance of approximately 357 metres, to the intersection with the northern shore of an unnamed lake, being point 122 (5 619 446 m North, 348 741 m East);

Thence, in a generally easterly direction, along the northern shore of several unnamed lakes and the northern bank of an unnamed stream, to point 123 (5 619 356 m North, 349 717 m East);

Thence, in a southeasterly direction, along a straight line on a bearing of 110°52'48'' over a distance of approximately 497 metres, to the intersection with the northern shore of an unnamed lake, being point 124 (5 619 179 m North, 350 181 m East);

Thence, in a generally southerly direction, along the eastern shore of an unnamed lake, to point 125 (5 619 129 m North, 350 186 m East);

Thence, in a southerly direction, along a straight line on a bearing of 172°22'44'' over a distance of approximately 287 metres, to the intersection with the northern bank of an unnamed intermittent stream, being point 126 (5 618 845 m North, 350 224 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along the northern and western bank of several unnamed streams and an intermittent stream and the northern and western shore of several unnamed lakes, to the intersection with the southeastern shore of an unnamed lake, being point 127 (5 619 480 m North, 350 830 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along the southeastern shore of an unnamed lake, excluded from the biodiversity reserve, to the intersection with the northern bank of an unnamed stream, being point 128 (5 620 346 m North, 352 616 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along the northwestern bank of several unnamed streams and the northeastern shore of several unnamed lakes, to point 129 (5 621 086 m North, 353 533 m East);

Thence, in an easterly direction, along a straight line on a bearing of 94°23'55'' over a distance of approximately 378 metres, to the intersection with the western shore of an unnamed lake, being point 130 (5 621 057 m North, 353 910 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along the northwestern shore of several unnamed lakes and the northwestern bank of an unnamed stream, to point 131 (5 621 804 m North, 354 694 m East);

Thence, in a southeasterly direction, along a straight line on a bearing of 133°54'49'' over a distance of approximately 261 metres, to the intersection with the northeastern bank of an unnamed intermittent stream, being point 132 (5 621 623 m North, 354 882 m East);

Thence, in a southeasterly direction, along the northeastern bank of several unnamed streams and intermittent streams and the northeastern shore of several unnamed lakes, to point 133 (5 621 111 m North, 356 094 m East);

Thence, in a southeasterly direction, along a straight line on a bearing of 119°18'08'' over a distance of approximately 225 metres, to the intersection with the eastern bank of an unnamed intermittent stream, being point 134 (5 621 001 m North, 356 290 m East);

Thence, in a generally southeasterly direction, along the northeastern bank of an unnamed intermittent stream and the northwestern bank of an unnamed stream to the intersection with the northwestern bank of an unnamed intermittent stream, being point 135 (5 620 480 m North, 356 666 m East);

Thence, in an easterly direction, along a straight line on a bearing of 93°04'24'' over a distance of approximately 448 metres, to the intersection with the northern bank of an unnamed intermittent stream, being point 136 (5 620 456 m North, 357 113 m East);

Thence, in a generally easterly direction, along the northeastern and northwestern bank of an intermittent stream and several unnamed streams and the northeastern and northwestern shore of several unnamed lakes, to the intersection with the southeastern bank of an unnamed stream, being point 137 (5 620 636 m North, 358 811 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along the southeastern bank of several unnamed streams and the southeastern shore of several unnamed lakes, excluded from the biodiversity reserve, to the intersection with the northern shore of an unnamed lake, being point 138 (5 620 858 m North, 359 581 m East);

Thence, in a generally southeasterly direction, along the northeastern shore of an unnamed lake and the northeastern bank of an unnamed stream and intermittent stream, to point 139 (5 620 445 m North, 360 648 m East);

Thence, in a southeasterly direction, along a straight line on a bearing of 114°12'28'' over a distance of approximately 783 metres, to the intersection with the northern shore of an unnamed lake, being point 140 (5 620 124 m North, 361 362 m East);

Thence, in a generally easterly direction, along the northern shore of several unnamed lakes and the northern bank of an unnamed stream, to point 141 (5 620 275 m North, 361 985 m East);

Thence, in a southeasterly direction, along a straight line on a bearing of 115°46'09'' over a distance of approximately 32 metres, to the intersection with the eastern shore of an unnamed lake, being point 142 (5 620 261 m North, 362 014 m East);

Thence, in a generally northeasterly direction, along the northern and northwestern shore of several unnamed lakes and the northern and northwestern bank of an unnamed stream and intermittent stream, to point 143 (5 620 962 m North, 362 869 m East);

Thence, in a northerly direction, along a straight line on a bearing of 1°29'51'' over a distance of approximately 153 metres, to the intersection with the southwestern shore of an unnamed lake, being point 144 (5 621 115 m North, 362 873 m East);

Thence, in a generally northerly direction, along the western shore of several unnamed lakes and the western bank of an unnamed stream and intermittent stream, to point 145 (5 621 877 m North, 362 967 m East);

Thence, in a northeasterly direction, along a straight line on a bearing of 69°54'38'' over a distance of approximately 230 metres, to the intersection with the outlet of an unnamed lake, being point 146 (5 621 956 m North, 363 183 m East);

Thence, in a southeasterly direction, along a straight line on a bearing of 124°00'57'' over a distance of approximately 341 metres, to the intersection with the northern shore of an unnamed lake, being point 147 (5 621 765 m North, 363 466 m East);

Thence, in a generally southerly direction, along the eastern shore of an unnamed lake, to point 148 (5 621 701 m North, 363 475 m East);

Thence, in a southerly direction, along a straight line on a bearing of 166°37'33'' over a distance of approximately 147 metres, to the eastern bank of an unnamed intermittent stream, being point 149 (5 621 558 m North, 363 509 m East);

Thence, in a generally southerly direction, along the eastern bank of an unnamed intermittent stream, to the intersection with the southern right of way of an unnamed road, being point 150 (5 621 194 m North, 363 471 m East);

Thence, in a generally easterly direction, along the southern right of way of several unnamed roads, to the intersection with a line parallel to and at a distance of 30 metres west of the centre line of an unnamed road, being point 151 (5 621 252 m North, 364 336 m East);

Thence, in a generally southerly direction, along a line parallel to and at a distance of 30 metres west of the centre line of an unnamed road, to the intersection with the eastern bank of an unnamed intermittent stream, being starting point 58.

Having an area of 405.67 square kilometres.

The biodiversity reserve as a whole having an area of 448.96 square kilometres.

Notes:

—The boundary of the biodiversity reserve shown on the plan accompanying the technical description was determined using the digital files in the Québec topographic database (base de données topographique du Québec, or BDTQ) at a scale of 1:20 000 kept by Québec’s Ministère de l’Énergie et des Ressources naturelles (MERN), the database of the eco-forest information system (système d’information écoforestière, or SIEF) kept by the MERN, the Québec multi-scale hydrographic basin level 1 maps at a scale of 1:20 000 and 1:50 000 produced by Québec’s Ministère du Développement durable, de l’Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC), and an excerpt from the surveys officialised in the register of lands in the domain of the State as of 19 September 2017.

—In general, the beds of all watercourses, rivers and lakes are included in the biodiversity reserve. Only those that are excluded are mentioned in this technical description.

—A limit defined by a lakeshore, riverbank or stream-bank runs along the high-water mark.

—The coordinates and areas mentioned in this technical description are approximate. They were determined graphically using the same data as the data used to determine the boundary of the biodiversity reserve. They are expressed in metres with reference to the Québec plane coordinate system (QPCS), Modified Transverse Mercator projection (MTM), Time Zone 8 (central meridian 79°30’), North American Datum 1983 (NAD83).

—Measurements are expressed in International System units.

—The boundary of the biodiversity reserve is based on the actual layout of the elements described in this document and must be legally interpreted on that basis. It was defined by the Direction des aires protégées of Québec’s Ministère du Développement durable, de l’Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.

—The territory of the biodiversity reserve, as described in this technical description, contains only lands in the domain of the State. Any land that that proves to be not part of the domain of the State is excluded from the biodiversity reserve.

—The territory is shown on a plan drawn at a scale of 1:60 000.

—In accordance with the instructions of the Direction des aires protégées of Québec’s Ministère de l’Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, the information contained in the source documents provided by the mandator, from which this technical description was prepared, has been accepted as fact.

The whole as shown on the plan prepared by the undersigned on 23 April 2018 and filed with the office of the Surveyor-General of Québec at the Ministère de l’Énergie et des Ressources naturelles under document number 536702.

Prepared at Québec on 23 April 2018, under number 11 631 of my minutes.

Digitally signed by:

PIERRE HAINS,
Land surveyor

Ministère du Développement durable,
de l’Environnement et de la Lutte contre
les changements climatiques du Québec

Direction des aires protégées

MDDELCC file: 5148-06-02(07)

Original filed at the office of the Surveyor-General of Québec.
SPACE RESERVED FOR THE DIGITAL SIGNATURE OF THE CERTIFICATE OF FILING ISSUED BY THE SURVEYOR- GENERAL OF QUÉBEC
Only the Surveyor-General of Québec is authorized to issue certified copies of this document.
Certified copy issued on For the Surveyor-General of Québec

